

# CANADA

## Débats de la Chambre des Communes

COMPTE RENDU OFFICIEL

Lundi 24 juin 1940.

La séance est ouverte à trois heures.

### CHAMBRE DES COMMUNES

#### RAPPORT AU SUJET DE FONCTIONNAIRES SURNUMÉRIQUES DEPUIS LONGTEMPS À L'EMPLOI DE L'ÉTAT

M. L'ORATEUR: J'ai l'honneur de déposer sur le bureau de la Chambre un rapport de la commission du service civil concernant la titularisation de trois fonctionnaires, surnuméraires depuis longtemps à la Chambre des communes: Mlle L. A. Kearns, Mlle I. A. Boyce et M. L. C. Hill.

### BILLS D'INTÉRÊT PRIVÉ

#### PREMIÈRE LECTURE—BILLS DU SÉNAT

Bill n° 51, concernant un certain quai de la "Saguenay Terminals Limited".—M. Dubuc.

#### COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE QUÉBEC ET MONTMORENCY

M. D. C. ABBOTT (Saint-Antoine-Westmount) propose la première lecture du bill n° 51 constituant en corporation la compagnie du chemin de fer de Québec et Montmorency.

L'hon. M. HANSON: Expliquez-vous.

M. ABBOTT: Il s'agit d'un bill constituant en corporation une compagnie portant le nom de "Compagnie du chemin de fer de Québec et Montmorency", afin qu'elle puisse acquérir le chemin de fer exploité par la Quebec Rail-

way Light, Heat & Power Company. Cette dernière exploite depuis un certain nombre d'années un réseau de tramways dans la ville de Québec, ainsi qu'une ligne de chemin de fer allant de la ville de Québec au Cap Tourmente, sur une distance d'environ trente milles le long de la rive nord du fleuve Saint-Laurent. L'exploitation des tramways constitue une entreprise distincte de celle du chemin de fer et l'on désire séparer les deux propriétés.

Ainsi que l'indiquent les notes explicatives, les conditions de toute acquisition par la compagnie du chemin de fer de Québec et Montmorency seront subordonnées à l'approbation de la commission des transports et du Gouverneur en conseil, selon le mode prescrit par la loi des chemins de fer.

(La motion est adoptée et le projet de loi est lu pour la première fois.)

### QUESTIONS

(Il a été répondu de vive voix aux questions marquées d'un astérisque.)

#### PRODUCTION ET EXPORTATION DE CONSERVES DE LÉGUMES

M. LACOMBE:

1. Quelle a été la valeur des légumes mis en conserve au cours des années 1937, 1938 et 1939?
2. Quelles ont été, au cours de la même période, nos exportations de ces produits, a) Aux Etats-Unis? b) au Royaume-Uni?

L'hon. M. MacKINNON:

1. Consommation de légumes dans l'industrie de la préparation des fruits et des légumes en 1937 et en 1938:

Légumes frais—	1938		1937	
	Quantité Livres	Prix de revient \$	Quantité Livres	Prix de revient \$
Asperges canadiennes. . . . .	1,896,408	150,277	2,810,388	265,834
Asperges importées . . . . .	145,354	13,060	171,299	15,150
Haricots verts canadiens. . . . .	11,964,343	252,259	11,766,748	246,893
Betteraves canadiennes. . . . .	1,841,357	19,195	1,706,622	23,055
Carottes canadiennes. . . . .	4,920,281	43,246	4,802,608	49,815
Mais canadien. . . . .	102,650,382	501,133	113,684,448	561,562
Pois verts canadiens. . . . .	78,318,163	1,033,608	36,681,156	837,426
Citrouilles canadiennes . . . . .	4,834,087	13,049	7,950,635	21,416